

The only and independent Newspaper among 28,000 Jugoslavs in Greater Milwaukee and 75,000 others Northern States

The JUGOSLAV OBSERVER

JUGOSLOVENSKI OBZOR

Formerly "VESTNIK"

OFFICIAL ORGAN OF THE JUGOSLAV BENEVOLENT UNION "SLOGA", MILWAUKEE, WISCONSIN

Entered as second-class matter January 21, 1926 at the post office of Milwaukee, Wisconsin, under the Act of March 3, 1879

MILWAUKEE—WEST ALLIS, WIS. MARCH 19, MARCA 1931

LETO III.—VOL III.—ESTABLISHED 1911

ST.—NO. 12

ELV. MINN.

Iz stare domovine

* Jugoslavija — zemlja držnih, bistrih in idejnih ljudi. V Beogradu se mudi že nekaj dni neki dr. Henrik Tindal iz Amerike, ki je menda najoriginalnejši zdravnik na svetu. Neke mu beograjskemu novinarju je izjavil med drugim: Moj ded je bil reformator in izgvan v 16. veku iz Angleške. V Bruslju so ga nato na grmadi sežgali, in sicer zato, ker je prevedel sv. pismo v angleščino. V Ameriki pa, toda manj nego "pri vas". V Ameriki nekateri izjavljajo, da je pivo, v katerem ni alkohola, to je pa samo vražja iluzija. Jaz sem že od nekdaj abstinent. Potujem po Evropi, da predavam in spoznavam ljudi. Po poklicu sem ginekolog iz San Fransiska, pa veri adventist inkuham sam. Amerika je versko svobodna zemlja, zato je največja na svetu. Ko se vrnam v Ameriko, bom predaval o Jugoslaviji. Jugoslavija je evropska Amerika. Ona je sveža in postala bo, kar je Amerika, t. j. zemlja držnih, energičnih, bistrih in idejnih ljudi. Taka ni nobena druga v Evropi. V Beogradu bom predaval o zakonu na poskušnjo. Sam sem proti takemu zakonu, toda ker so me prosili, bom o tem predaval. Sicer se mi zdijo najvažnejši medicinski problemi. Koračam skupno s Kristusom kot mojim asistentom. Nekdaj so bili duhovniki ob enem tudi zdravnik. Ta dva poklica tudi danes ne bi smela biti ločena. Zdravujem morale in medicino. Točnega sem, ne potrebujem ničesar. Nič ne skrivam, niti svojega temperamenta, kajti tudi znanstvenik je človek. Tak je dr. Tindal, najoriginalnejši znanstvenik, ki je kdaj prispel v Beograd.

* Od lakote umrla. Te dni je na Jesenice premirila v 61. letu starosti ga, Ivana Sivec, vdova po železniškem staropokojencu, stanjocu na Savi pri Jesenicah. Uboga žena, ki se je preživljala z borno pokojino, je živelna v skupnem gospodinjstvu s svojim sinom, ki je bil zaposlen v tukajnji tovarni. Pred enim letom pa je moral sin k vojakom, da odsluži svoj obvezni kadrski rok ter se je vrnil na dom k svoji mati, da jo vzdržuje. Med tem pa so nastale težke gospodarske razmere in zavajala je velika brezposelnost, tako da sin nikjer ni mogel dobiti dela in zaslužka. Strada sta oba, živila ob črni kavi, kruhu in vodi, dokler se ni uogrožena zrušila ob pomažkanju. Zdravnik je ugotovil, da m zavila že dalje časa ničesar ter ugotovil, da je bil njen želodec popolnoma skrčen, njeno telo pa je bilo sama kost in koža. K njeni popolni izčrpanosti pa je pritegnila še lahka influensa. Uboji sin si je izposodil zaduge pare, da je šel po zdravila, in se je vrnil, da načel mater že mrtvo. Brez oceta, matere, brez službe in brez vsake pare je plakal ubogi Poldi ob krsti svoje matere in čak kdo bo placal pogrebne stroške, ker sam nima ničesar. Uprava sokolskega društva Jesenice je podvzelo nabiralno akcijo. Sokolska godba je spremila k večnemu počitku ubogo ženo, ki je postal řtev težkih socialnih razmer.

* Hoče zgraditi "večno mašino". Iz Luč pri Ljubljani poročajo. Zanimivo je, da je tudi med nami mnogo ljudi, ki so prepričani, da je iznajdba stroja, ki teče večno, ne da bi mu dovajali energije mogoča. Ideja takozavnega "perpetuum mobile" je tako zapeljiva in tako skrivnostna, da je že marsikoga spravila ob premoženje, pa tudi že ob pamet. Večkrat citamo v časopisih iz inozemstva o takih ljudeh, ki so se le-

Dan jugoslovenske mladine, pesmi in godbe v Milwaukee

V NEDELJO DOPOLDNE OD 9:30 DO 10:30 ENOURNI JUGOSLOVENSKI RADIOPROGRAM, ARANŽIRAN IN PROIZVAJAN OD NAŠE MLADINE, ORGANIZIRANE V JUGOSLOVENSKEM ORKESTRU, POPOLDNE IN ZVEČER PA VELIKA PRIREDITEV PEVSKEGA IN DRAMSKEGA ZBORA SLOVENSKEGA DOMA V SOUTH SIDE TURN Dvorani.

V nedeljo bo v Milwaukee postajal program jugoslovenske mladine, pesmi in godbe.

Noustanovanjeni kulturni organizaciji: Jugoslovenski Orkester naše mladine, ter Pevski v Dramski Zbor Slov. Doma nas starejših, od katerih obdeluja pod avspicijo in v korist Slovenskega Doma v Milwaukee, bosta imeli ta dan svojo prvo, takoreč skupno predstavitev pred slovensko, odnosno jugoslovensko ter ameriško javnostjo.

Mesece in mesece so se z vencem pripravljali, trudili in prizadevali naši mladi od Orkestra in starejši od Zbora, na ta, zanje velik dan, da na čim dobroj način predstavijo naši in ameriški javnosti pesem svoje matere.

Mesece in mesece že, se zlasti mladina veseli na ta dan in ženo vred se ga veselimo tudi mi. Umetno, da od nje ne bomo pričakovali dovršenosti prvovrstnih profesionalcev, prepricani pa smo, da trud dolgih mesecev ni bil zman in da v nedeljo po končani radijski vsebini z zadovoljstvom vkljuknil: Da, to so naši pesni in dekleta. To je naša pesem in godba!

Na WTMJ (Journal) radio postajal se bo všril ta program in sicer od 9:30 do 10:30 dopoldne (C. S. T.). Postaja opera na 620 kilocyclov, 4836 metrov dolžine valov.

Poleg točk, ki jih bo proizvajala naša mladina pod vodstvom Mr. J. Pavla in dalje Devski in Dramski Zbor Slov. Doma pod vodstvom Mr. Ciril Mnščetevca, bo sodelovalo še več drugih posameznikov in skupin, kakor je razvidno iz poslanega nam programa:

1. Wagner: Veseli dekleti Jugoslovenski Orkester
2. Jaz pa za eno deklico vem Pev. in Dram. Zbor S. D.
3. Hrvatski Tamburaški Zbor.
4. Četverospes, pojejo gge. Agnes Bregar, Josephine Novak-Certalčič, Frank Kokole Ludvik Skala (not gost iz Chicago).
5. Bariton solo g. L. Skala
6. Accordion solo g. L. Bashell
7. Stoklasa-Pavlič Venček narodnih pesmi Jug. Orkester
8. Bariton solo g. L. Skala
9. Hrvatski Tamburaški Zbor.
10. J. Pavlič: Pri zibelki poje gde. Mici Tamše
11. Planinska pev. in Dram. Zbor Slov. Doma
12. Domovina, Jugoslovenski Orkester

To bi bil torej program določanske jugoslovenske radio ure. Jugoslovenski Orkester naprosto in tudi mi priporočamo vsem rojakinom, ki bodo prisluškovali temu programu na radio, da pismeno ali pa telefonično sporočijo radio postaji, ako jim je Jugoslovenska radio uro (Yugoslav Hour) ugajala. Postaja bo z zadoščenjem vse na znanje te izraze zadovoljstva in tako smemo pričakovati, da dobimo na razpolago brezplačno se več ur za slovenske oziroma jugoslovenske radijske programe v Milwaukee, kar bo jugoslovenskemu imenu vsekakor v korist. Telefon postaje je: Marquette 6000, naslov pa: WTMJ Radio Station (Milwaukee Journal), 4th & State Sts., Milwaukee, Wis.

Drugi del tega dneva jugoslovenske pesni in godbe v Milwaukee, pa bo tvorila popoldanska in večerna prireditev Pev. in Dram. Zbora Slov. Doma.

Obe organizaciji — Jugoslovenski Orkester ter Pevski v Dramski Zbor Slov. Doma — bili ustanovljeni, kako znano, še pred kratkim: lanci skupnosti, očitno novembra. Obe sta si nadeli poleg na (Dalje na 4. strani).

Po naši novi domovini

RAZMERE SE IZBOLJSUJEJO PRAVI DELAVSKI TAJNIK.

Washington, D. C. — Delavski tajnik Doak je počasi prejšnji teden izjavil, v katerem se glasi, da je nastopilo tekom meseča februarja znatno izboljšanje na delavskem trgu. Doak je dostavil, da sega to izboljšanje preko sezijskega dela in da je to izboljšanje prvi, dobr izgled izza borznega poloma 1929.

Kot temelj jemlje poročilo, da je bilo zaposlenih tekem prejšnjega meseca februarja 2,722,219 več delavev. Ti so zaslužili nekako 66 milijonov dolarjev. Številke glede dela so poskocile hitro in place so bile 7 očutkov višje.

OPASNOST RAKA POJNUJE.

Znani specijalist v bolezni za rakom, dr. William Mayo iz Rochester, Minn., je prejšnji teden ob neki priliki izjavil, da je znanost zadnje čase tako napredovala, da lahko dozene, kateri ljudje bodo pozneje povrzeni raku.

To je po njegovem mnenju značilen faktor v boju proti tej bolezni.

Dr. Mayo je mnenja, da so ta bolezni ne širi tako zelo kot se pogosto domneva.

Rak napade le moške in ženske srednje starosti ali stare ljudi. V splošnem pa je mnenja, da more postati 10 odstotkov več ljudi bolnih na raku.

— Dne 28. junija se prične v Virginia, Minn., konvencija Ameriške Jugoslovenske Zveze. Ta Zveza je organizacija Slovencev v Minnesoti, ki se bori za politične pravice in druge koristi Slovencev v Minnesoti, in je v tem pogledu že mnogo dobrega storila. Letosna konvencija bo v prvi vrsti kot v spomin slovenskemu misijonarju med Indijanci, Baragi, ki je prišel pred sto leti v Ameriko.

— V Virginiji, Minn., je preminula rojakinja Ana Medved.

Bolehal je samo tri dni na pljučnicu. Zapušča moža, hčer in zeta, v domovini pa dva sinova.

— V Krayn, Pa., se je v preminula rojakinja Ana Medved.

Bolehal je samo tri dni na pljučnicu. Zapušča moža, hčer in zeta, v domovini pa dva sinova.

— V Krayn, Pa., se je v pre-

mogorovu Henrieta Coal Co.

smrtno ponesrečil Anton Uman.

Poleg žene zapušča tri mlje otroke.

— Naselbina Rock Springs,

Wyo., je že dan spremila k več-

nemu početku enega svojih de-

lavnih ni poštenih mož, 63-let-

nega George Yaišeta. Pokojni

je bil premog ter doma iz Trbovelja na Stajerskem. Za njim žalujejo soprog, sin Louis in štiri poročene hčere.

— Ob prilikih primarnih volitev v Jolietu, Ill., dne 3. marca, je dobil nominacijo za mestnega komisarja slovenski kan-

didat Josip Ilčevčar. Dobil je

3,029 glasov ter je bil med o-

stalimi nominiranimi kandidati na petem mestu. Vsega skupaj je bilo 32 kandidatov.

— V Eveleth, Minn., je umrla Jack Virant, njegova soproga v starosti 26 let. Zapušča komaj šest tednov staro hčerko, mater Mrs. Stipetich in več otroških otrok.

— Dne 7. marca se je vršil v Tower, Minn., izredno veličasten pogreb rojakinje J. Skala.

Pokojna je bila starca 57 let ter

doma iz Črnomije, Belokrajina.

Za njio žalujejo soprog in več

odraslih otrok.

— Dne 7. marca se je vršil v

Tower, Minn., izredno veličast-

en pogreb rojakinje J. Skala.

Pokojna je bila starca 57 let ter

doma iz Črnomije, Belokrajina.

Za njio žalujejo soprog in več

odraslih otrok.

— V Fueblo, Colo., so umrli

trije rojaki. Prvi je Frank Zu-

pance, drugi Matt Puntar,

tretji pa Frank Ponikvar, sa-

mec. Vsi trije umrli so bili sta-

ri na seljancev v Pueblo.

— V Indianapolis, Ind., se je

poročil Mr. John Hren in Miss

Wilma Verhovnik.

— V Central City, Pa., je na-

gloma umrla Frances Rolih,

vdova, ki je imela osem otrok.

Sedem izmed teh je nepreskrbi-

ljenih. Ker so nahajajo otroci v revščini so dobrohotni rojaki nabrali gotovo sveto za prvo pomoč. Denar se je izročil trgovcu, ki bo družino zaklatal z živil.

— Slovenski državljanji v

Ahmeeku, Mich., dobro napre-

dujejo. Za mestne urade so do-

bili sledči naši ljudje nomina-

cijo: Jos. Malarčič za blagajni-

ameriški slovenski par Mr. in

John Kure in Geo. Hribeljan za

dobornika.

IŠČE SE! Živega ali mrtvega NEVARNEGA KRIMINALCA

La Flache

STAR JE 40 LET. — TEZAK 160
FINTOV. — VISOK 5 ČEVLJEV.
IN 9 PALCEV. — KOSTANJEVIH
LAS. — RUJAVIH OČI.

Opisani je po poklicu gospodski službeni je sedaj ukradel svojemu gospodarju Harpaganu, deset-tisoč (1000.00) cekinov se je skriva neznamo kje.

On je poznana privlačna osebnost, zreden veseljak, pevec, igralec in radodarno razsipa denar, kadar uživa prostost.

Vsakogar se opozarja, ki bi le kolikaj sumil ali vedel kod se skriva, da ga naznani na pristojnem mestu.

Ker ima tudi skrivnostno ulogo tega v igri "SKOPUH", ki se bo predstavljala v

nedeljo 22. marca 1931 v South Side Turn dvorani, ob 8. uri zvečer

pod aranžmaji

Dramskega in Pevskega Zbora Slov. Doma

se z vso gotovostjo pričakuje, da ga bodo v tej priliki ujeli in utaknili v luknjo.

JUGOSLOVENSKI OBZOR

THE JUGOSLAV OBSERVER

The only Jugoslav Newspaper in Wisconsin. — Published weekly by the O B Z O R P U B L I S H I N G C O.

Frank R. Staut, Editor & Publisher

680 W. National Avenue Milwaukee, Wisconsin

Telephone: HANOVER 1648

SUBSCRIPTION RATES:

One year \$2.50
Six months \$1.50

Dopisni brez podpisov se ne priobčujejo. — Za vse ostale dopise odgovarjajo dopisniki sami in ne uredništvo. — Rokopisi se ne vračajo. — Pri spremembah naslova naj narodniki navedejo poleg novega tudi stari naslov.

Printed by the Obzor Prtg. & Pub. Co., 680 W. National Ave., Milwaukee, Wis.,



65

Cilj Izseljeniškega Kongresa

(Op. nr.: Prinašamo na tem mestu članek, katerega smo prejeli od Ameriškega Izletnega Odbora, v zvezi z Izseljeniškim Kongresom, ki se bo pričel 27. junija t. l. v Zagrebu. V njem se navaja svrha in cilj tega Kongresa, ki obeta postati od velike važnosti za nas izseljenike. Pripomemo zato čitateljem, da ga pazno prečitajo, ter event. nasvete in opazite, za katere prosi Izletni Odbor, poštejo v priobčetju, da vidimo mnenje širše ameriško-jugoslovenske javnosti, predno moremo mi sami zavzeti kako konkretnejše stališče k temu vprašanju.)

Dosledno po objavi o skljanju prvega Izseljeniškega Kongresa, ki se bo obdržaval v Zagrebu začenši ob 27. juniju tega leta, in po objavi o odpotovanju izselnikov na konгрés iz New Yorka dne 16. junija s parnikom "Aquitania", smatrajo nižje podpisani člani Izletnega Odbora za svojo dolžnost, da naslovijo to javno izjavijo vsej naši javnosti v svrhu, da se ta obvesti o značaju napovedanega kongresa.

To je prvikrat v zgodovini našega izseljeništva, in v kolikor nam je znano, v zgodovini drugih izseljeniških skupin, da izseljeni pojdijo v svoj rojstni kraj v svrhu, da s svojimi temnoščimi brati razpravljajo o vprašanju svojega medsebojnega odnosa.

Kdor je imel priliko objektivno opazovati in poslušati obeh strani, ta zna, koliko potrebno je medsebojno spoznavanje in dosledno popravljanje tolikih povsem pogrešnih nazorov jednih in drugih. V domovini obstoja povsem netočno naziranje o nas in našem življenju, k čemur so mnogo prispevali tudi naši povratniki, ki se radi bahajo in pretiravajo. V domovini prevladuje mišljenje, da smo mi za nje izgubljeni in da je zastonj vsako prizadevanje, da nas se "ohrami". Oni verujejo, da so vezi definitivno ukinjene vzleč dejstvu, da večina našega izseljeništva, po tolikih letih bivanja izven rodne zemlje, še vedno duševno živi v njej.

Radi tega je ravno glavna naloga napovedanega kongresa, da prikaže naše življenje v pravi sliki z vsemi njegovimi vrlinami in pomanjkanji; da obrne pozornost javnosti v domovini na ta problem, ki je danes bolj komplikiran in tragičen za izseljenika kot kdaj poprej, da na neki jačji način zainteresira javnost v domovini za vprašanja, ki so za mnoge izseljenike življenske važnosti, in da ustvari primerne pogoje, kako bi v doglednu času stvarni zastopniki izseljeništva, v prvi vrsti zastopniki naših organizacij, mogli autoritativno pretresati vsa vprašanja z interesiranimi faktorji v domovini in priti do sklepov, ki bi sauhali odnosaje med izseljenici in domovino v obsegstransko korist.

Dosledno, svrha tega kongresa je v glavnem informativna; nekako nujno potrebno predhodno delo, da se pravilno pojavi problem v vseh njegovih posameznostih, predno se pristopi k njegovem definitivnemu reševanju v sodelovanju z zastopniki izseljenec samih.

Dasi imamo med nameranimi vdeležniki ljudi, ki so z našim narodom preživelih zadnjih 20 do 30 let in poznajo njeve potrebe in želje; dasi bo med sovdeležniki ljudi, ki so po svojem poklicu posebno proučevali gotove faze njegovega življenja, pravne, zdravstvene, socijalne, kulturne, gospodarske in verske, vendarle smatramo, da problem zahteva sodelovanje vseh socijalno interesiranih ljudi in naši javnosti, tako da ta prvi resni korak v svrhu ureditve odnosa med nami in domovino more dovesti do začlenjenih rezultatov.

Radi tega se podpisani člani Izletnega Odbora obračajo na našo javnost, posebno pa na naše časopise in organizacije, da posvetijo dolžno pažnjo temu podjetju in da objavijo svoje nasvete in opazke, tako da bi vdeležitelji kongresa mogli biti točni tolmači čuvstvovanja in razpoloženja našega naroda v tej deželi. Naj se v naši javnosti uvede resna in konstruktivna diskusija o tem za nas tako važnem vprašanju, ki bi razbrišala našo pojme in jasno ugotovila, kaj hočemo in na kak način želimo to dosegiti. Na temelju takoj predloženih mišljenj bodo naši vdeležitelji na Izseljeniškem Kongresu znali zavzeti pravilno stališče v poenih vprašanjih, ki bo odgovarjalo intencijam naše javnosti v Ameriki.

Prosimo za sodelovanje vseh iskrenih priateljev našega izseljenega naroda.

Ameriški Izletni Odbor:

Peter Andrić, Borivoj Angjelinović, Kazimir Anzulović, Stevo Babić, Ivan Batistić, Rev. Bosiljko Bekavac, John Bimb, Stevo Bogdanović, Mitar Bolanović, M. Borovic, Vinko Budrovic, Henry J. Camby, M. S. Cerexin, Kap. Lujo Čukela, Mate Čulić-Dragun, Rade Čupurdija, Lazar Čurić, Prof. Juraj Dević, Arif Dilić, Gjuro Dutina, Filip Gabrić, Marko Glogovac, Anton Grđina, Drago Grkić, Marijan Guć, B. N. Gurgević, Josip N. Habrich, Rainer F. Hlacha, Viktor Holjac, Daniel Hranilović, Juraj Ivčič, Kap. K. Joksimović, Miho Jugović, Harry M. Justiz, Ante Kamenjarin, Zlatko Kerhin, Andrej Kobil, George Kovačević, Ante Kravica, Dr. James W. Mally, Angi. Mandušić, Ivan Marohnić, Božo Martinović, Grgur Međić, Jip B. Mihaljević, Milovan Milković, Ivan Mladinec, Mišo Mrvoš, Dojan Nedeljković, Risto Nogulić, Mate Petrinović, Andro Pucin, Milan Pužavač, Baldi B. Radoš, Ivan Radošević, Rev. Maksim Relić, Mihajlo Rokić, Aleksander Savine, P. N. Stanković, Joseph Sveti, Tomo Tomić, Stevo Trkla, Pero M. Ukaz, Kosto Unković, Filip Vukelić, Leo Zakrajšek, Josip B. Zoković, Sam Železnjak.

Lokalne novice

— Shod Slov. Avditorija v Allisu začelo rapidno narašča. West Allisu, ki se je vrnil pre- ti. Vsi govorniki so z zadoščen- teklo nedeljo popoldne v Cry- njem povdarjali, da je bil to stal Ball Room, se je udeležilo eden najboljših odzivov s stra- zelo veliko rojakov in ro- ni west-alliške javnosti na slič- kinj, kar znači, da je ideja tudi no prireditev, odkar obstoji or- prodirati v širšo maso in da je v svrhu, da se izve innenje jav- zanimanje za projektiran- nosti z ozirom na cilj organiza- stavbo Slov. Avditorija v West cije ter da se razpravljajo o vpra-

šanju event, nakupa kakršne pri- merne stavbe, ki je slučajno naprodaj, oziroma da li se naj- počaka dokler organizacija ne bo v stanu sama začeti z zida- vo. V debatu so živalno pose- gal strelinski udeleženci in opa- ziti je bilo prevladujoče mne- nje, da se raje počaka dokler organizacija ne bo v stanu po- staviti lastne stavbe po last- nem okusu in potreblju na- selbine. Nakup kakršne že obstoječe stavbe bi prišel le tedaj v po- stev, če bi cena takih stavbi bila tako nizka, da bi prebekte- kril stroške za primočno prede- lavo in prezidavo poslopja, ki bi potem odgovarjalo potre- bama organizacije in naselbine. Shod je trajal dobre tri ure ter je avdijenca vsem izvajanjem raznih govornikov ves čas pa- no sledila. Sprejeta je bila kon- čno rezolucija, da se aktivnost organizacije poživi ter da je s podvojenimi silami treba iti na delo, da se ta nujna potreba slovenske dvorane in doma v West Allisu čim preje uresniči. Avdijenca je enoglasno odglasa- vala, da hoče trdno stati za- desadanji vodstvom in ga podpirati pri njegovem delu. Med udeleženci smo opazili tudi dokaj rojakov iz Milwaukee, ki so s simpatijami sledili potku shoda in tudi sami pose- gali v debatu. West Alliški na- selbini želimo, da bi tudi ona- res kaj kmalu prišla do zaželjene cilja, za katerim stremi z istimi občutki kot milauška.

— Novo slovensko podjetje. V South Side Turn poslopju na številki 723 West National Ave. je otvoril pisarno rojak Frank X. Vrancich, kjer bo posredoval pri zemljiščih, raz- nih kupcejih, vodil notarske posle, pošiljal denar v staro domovino itd. Mr. Veranich ima že dolgoletno prakso v izvr- ševanju notarskih in drugih so- rodnih poslov ter boste zato našli pri njem vedno točno in prijazno postrežbo. Novo slo- vensko podjetje rojakom toplo priporočamo.

— Smrtna kosa. Dne 8. mar- ca je umrla v okrajinu bolnični rojakinja Josefa Juvančič sta- rica 49 let. Pokojna je bila vro- va in zapuščena tu v Milwaukee dve hčerkje v starem kraju Trebeljno na Dolenjskem, kjer je bila doma, pa se eno hčerkjo. Podlegla je pljučnici. Poko- jana je bila na Holy Cross pokopališču. — Na isti dan je tudi premulin rojak Lovrene Meh, 428 So. 3rd St., član društva Sloga št. 1, J. P. Z. Sloga. Bo- lehal je že dalj časa na srni bolezni. Doma je bil z Ravne pri Šoštanju. V Ameriki je bil 21 let. Poleg žalujčne so- proge zapušča dva nepreskrbi- ljeni otroki, enega brata in dve sestri. Pogreb se je vrnil na Holy Cross pokopališče. — Pokojnima bodi ohranjen lep spomin, preostalim naše so- žalje!

— Sodnika Kleczka in Blenski- govorita Slovencem. Prija- telji obej milauških sodnikov John C. Kleczka in Mihail F. Blenski-ja sklicejo za prihod- njo sredo 25. marca v Kraljevi dvorani na 51st in Sherman Aves. v West Allisu velik shod, namenjen v prvi vrsti Slovencem. Oba sodnika bosta glavni govornika, predsedoval pa bo odvetnik Mr. Alvin Glojeck. Začetek shoda točno ob 8. uri vod- motenim kolesom. Neki avto- zavljenci, da se v obilnem števi- lo počasnosti pripravilo.

— Ko si je pripravljal de- bro in okusno prekajeno meso v sušnici John Plesetz, se mu je ponesreči sušnica, užgala in mu prizadela do \$40.00 ško- de. Mr. John Plesetz je dobro poznan pri grocerjških trgovcih v mestu.

— Nesreča nikoli ne praznuje, tako tudi ni na usodni večer, jo se je 18-letni J. Pun- garčar peljal domov s svojim Začetek shoda točno ob 8. uri vod- motenim kolesom. Neki avto- zavljenci, da mu je nogo

lu udeležijo.

— Primarne volitve za sod- nika in okrajni šolski odbor, ki so se vršile zadnji torek so iz- padle v znamenju slabega zani- manja s strani vseh udeležencev. Izmed okroglo 200.000 volilev, s ka- terimi razpolaga Milwaukee County, se je volitev udeležilo komaj kakih 40.000. Ponovno nominirani so bili vsi trije dose- danji sodniki in sicer: Braun, Blenski in distriktni sodnik Page. Zmagali so nad svojimi protikandidati z veliko večino glasov. Izmed socialistov sta dobila nominacijo dva kandi- data in sicer: R. J. Mudroch in Arthur Shutkin. — Pri volit- vah v okrajni šolski odbor pa je dobile nominacijo pet socia- listov in pet neodvisnih (non- partizan) kandidatov. Vsi štiri- je doseđani neodvisni in en socialist pridejo pri prihodnjih rednih volitvah 7. aprila zopet na volilne listke. Od socialistov sta kandidatov so nominirani: George O. Strehlow (ponovna izvolitev), Jacob Jung, Mrs. Ida Kent, William F. Buech in odvetnik Edwin W. Knappe. Pri torkovih volitvah je dobil socialist George O. Strehlow največ glasov in sicer 16.049. V borbi za nominacijo distrik- tne sodnike pa je socialist Shutkin dosegel drugo mesto z 11.463 glasovi, dočim je dose- danji sodnik George E. Page dobil 18.649 glasov. Za ta urad se bo vrila končna borba le med temi dvema. Soc. Mudroch bo stal nasproti sodniku A. E. Braunu.

— Avtomobilske licence. Čas za vlaganje prošenja za po- delitev avtomobilskih licenc je bil podaljšan do 1. maja. To- zadevno predlogo je prejšnji petek podpisal governor Phil. F. La Follette. Dosedanji termin je bil določen na 15. mar- ca najpozneje. Ugodnost tega 6-tedenskega podaljšanja pa velja samo za letos kot posledica nastale izredne potrebe. Vsi oni, ki še nimajo novih licenčnih števil na svojem av- tomobilu, morajo stare pustiti na mestu ter nemudoma vložiti prošnje za nove. Pomožni nadzornik Joseph Drewniak o- pozarja, da se prosilec za nove licenčne številke požuri in tako pomagajo zmanjšati na- vale zadnjih dni.

SHEBOYGANSKE NOVICE.

— Redek slučaj se je pripe- titi v St. Nicholas bolnični, kjer je bil operiran Gerhard Huibregts, kateremu so od- stranili nič manj kakor 3.400 žolčnih kamnov. Bolnični se po- čutil dobro in je upanje da kmalu okrevá.

— Zadnji ponedeljek je bil zopet zaposlen sodnik Puhr s kršči 18. postave in pre- hitre bolezni. Kaznovani so bili: John Kraus, E. Sessler, Otto Repuhn, E. Mc. Gray in E. Ruhlik, dočim so nekateri drugi dobiti dobro.

— Ko si je pripravljal de- bro in okusno prekajeno meso v sušnici John Plesetz, se mu je ponesreči sušnica, užgala in mu prizadela do \$40.00 ško- de. Mr. John Plesetz je dobro poznan pri grocerjških trgovcih v mestu.

— Nesreča nikoli ne praznuje, tako tudi ni na usodni večer, jo se je 18-letni J. Pun- garčar peljal domov s svojim Začetek shoda točno ob 8. uri vod- motenim kolesom. Neki avto- zavljenci, da mu je nogo

popolnoma zdrobil. Bil je ta- koj prepeljan v St. Nicholas bolnični, kjer so nesrečenega odrezali pod kolenom.

— Kakor poroča The Shebo- gan Press, se bode vršila birma v tukajšnjem okraju v dneh 20. do 23. aprila in sicer: v St. Mary cerkvi v Sheboygan Falls zjutraj, v St. Clement cerkvi v Sheboyganu v Holy Name in St. Dominic cerkvah ne bo- de birme sedaj.

— Umrl je v Sheboygan

dobro znani 48-letni Martin Poebak, kateri je dolgo let vo- dil salon pod imenom National

Immaculate Conception v član cerkve sv. Clementa, the

Sheboygan; 22. aprila zvečer v Sv. Cirila in Metoda slovenski cerkvi; 23. aprila zjutraj v George cerkvi, v Wilsonu. V Holy Name in St. Dominic cerkvah ne bo- de pokopana na Holy Cross pokopališču.

— Za primarne volitve, ki so se vršile zadnji torek je bilo mnogo kandidatov in sicer: 4 za župana, 11 za mestnega sodnika in 32 za mestne može.

Fraternal Order of Eagles, ka- kor tudi Moose in Elk organi- zacijs ter Ninety-Nine klub. Zapušča ženo in dva otroka, ter obilo sorodnikov in prija- teljev. Pogreb se je vršil iz St. Clement cerkve na Calvary pokopališču.

— Za primarne volitve, ki so se vršile zadnji torek je bilo mnogo kandidatov in sicer: 4 za župana, 11 za mestnega sodnika in 32 za mestne može.

Naznanilo in Zahvala

Tužnega srca naznanjam vsem prijateljem in znancem žalostno vest, da nam je nemila smrt ugrabila našo nad vse ljubljeno tetu.

ANTONIJO ŽLABORNIK

ki je v četrtek dne 26. februarja v starosti 74 let preminula ter bila v ponedeljek 2. mar- ca pokopana na Holy Cross pokopališču.

Dolžnost nas veže, da se ob teh prilikah kar najlepše zahvalimo vsem prijateljem in znancem za njihovo pomol v njenu bolezni, kakor tudi darovalcem prekrasnih vencev in šopkov: Mr. in Mrs. Frisškovic, Mr. in Mrs. Kump, Mr. in Mrs. L. Mo- sarich, Mr. Joe Margus, Mrs. A. Gradurich, Mr. in Mrs. Korpnik, Mr. in Mrs. Stumf Mr. in Mrs. Joe Vidmar, Mr. in Mrs. Ambrožič, Mr. in Mrs. John M. Se- mrich, Mr. in Mrs. F. Andronja, Milwaukee Chair Co. in Dobrovnik's Floral Shop

Lepa hvala tudi vsem, ki so darovali za svete maše: Mr. in Mrs. Rasbornick, Mrs. Lentz, Mrs. Kolenz, Mrs. Kumprej, Mrs. Gradišnik, Mrs. Pegus, Mrs. Žunter, Mr. in Mrs. Stuller.

Lepa hvala tudi Rev. L. Gladeku in pogrebniku Mr. John Jelencu za lepo urejen pogrebeni spredv, kakor tudi nosilec krste.

Se enkrat lepa hvala vsem skupaj. Vam draga tetu pa naj bo lahka ameriška zem- lja, spomin na Vas pa bo ostal vedno v naših srčih.

</

JUGOSLOVANSKA
PODPORA
ZVEZA



Sedež: Milwaukee, Wis.

GL. ODBOR J. P. Z. SLOGA

Predsednik: Viktor Petek, 485 — 14th Avenue, Milwaukee, Wisconsin.
Podpredsednik: Anton Demahar, 822 Woodlawn Ave. West Allis, Wis.
Tajnik: John Lenko 379 First Avenue, Milwaukee, Wisconsin.
Pomožni tajnik: Frank Poličnik, 476 — 18th Ave., Milwaukee, Wis.
Blagajnik: Anthony Yeray, 507 National Ave, Milwaukee, Wis.

NADZORNKI ODBOR:

I. Nadzornik: John Ermenc, 400 Grove Street, Milwaukee, Wisconsin.
II. Nadzornik: John Camerluk, 718 Water St., Milwaukee, Wis.
III. Nadzornik:

POBOTNI ODBOR:

I. Porotnik: Frank Sepich, 1231 S. 17th St., Sheboygan, Wis.
II. Porotnik: Joe Kopčar, 465 — 5th Ave., Milwaukee, Wis.
III. Porotnik: Tom Petek, 4555 — 88th St., Milwaukee, Wis.

VROHONI ZDRAVNIK

Dr. John S. Stefanec, 268½ — 1st Avenue, Milwaukee Wisconsin.

URADNO GLASILO:

"OBZOR", 442 National Avenue, Milwaukee, Wisconsin.

Seja glavnega odbora se vrši vsak tretji ponedeljek v mesecu, ob 7:30. zvečer, na 379 First Ave. — Pri J. P. Z. Slogi se lahko zavarujete za \$1.00, \$500.00, \$250.00 posmrtnitev in za \$1.00, ali \$2.00 dnevne bolniške podpore. Zavarujete se tudi lahko za samo posmrtnico.

Vsa pisma in stvari, tičče se organizacije, se naj pošljijo na naslov tajnika, denar za zvezno na naslov blagajnika.

DOPISI

Iz urada društva "Napredna Slovenka" št. 6, J. P. Z. Sloga

Vse članice opožarjam na sklep zadnje redne seje, da se udeležimo prireditve Dram. in Pev. Zbora Slov. Doma, ki se vrši v nedeljo 22. marca popoldne in zvečer v S. S. Turn dvorani, korporativno.

Zbiramo se v nedeljo ob 3. uri popoldne v Deličkovih (prej Tainštevovih) prostorih.

Pričakujemo, da se bodo vse članice odzvalo temu sklepu, seje, in da bomo v nedeljo na polnem dvorano do zadnjega kotačka.

Mary Schimenz, tajnica.

Iz urada društva "Lilija"

Cenjenemu članstvu društva Lilija se uljudno naznanja, da je bilo na seji dne 15. marca sklenjeno, da se udeležimo prireditve Pev. in Dram. Zbora Slov. Doma, dne 22. marca v S. S. Turn dvorani polnoštevilno.

Prosim torej, cenjeni bratje in sestre, upoštevajmo sklep seje in se pokažimo kolikor mogoče v velikem številu na dan omenjenih prireditve.

Obenem apeliram na cenjeno članstvo, da plačuje mesečne prispevke kolikor mogoče redno. Delavščki razmere so sicer slabe, to znamo vsi, toda pri nekaterih članih je pa le več malomarnosti kot kaj drugač.

Zapomnite si bratje in sestre, ako ne boderemo podpirali blagajne ter redno donašali določene prispevke, tudi ne bodo kje jemati v slučaju bolezni ali smrti.

Torej prosim vse tiste, ki dolgujejo na asesmentu tri meseca ali več, da se zglašijo pri meni do prihodnje seje to je 19. aprila. V nasprotnem slučaju se bom moral ravnati po pravilih.

Bratski pozdrav!

Jack Starha, tajnik, 1339 S. 7th St. Tel. Han. 2641

Milwaukee, Wis.

V temu tednu se dela pri nas "finishing touches"; med vsemi tistimi, ki bodo sodelovali ob prireditvi Dram. in Pev. Zbora Slov. Doma in za Jugoslovensko Radio uro, ki bo objeo v nedeljo 22. marca.

Večbanje in vaje se vrše posemno in skupno, za petje, godbo, igro in še drugo, kar pisev tega še vse znano ni. Pravijo pa, da bo presenečenje. Ni moj namen potom teh vrstic vse kar bo, v naprej hvaliti, ampak opozoriti naš narod, da posveti zanimanje in pažnjo temu, in da potem sami izrečejem sodbo in oceno v vsem.

Program se bo delil v tri dele 22. marca. Prvič, dopoldne ob 9:30 uri, pod aranžmnom Jugoslovenskega Orkestra, odsek Slov. Doma, se bo izvajalo razne pevske in glasbene točke, na veliki Journal radio postaji W T M. Wave lenght 483.6 meters. Frequency-620 Kilocycles. Poleg drugih bo sodeloval pri radio uři tudi Dram. in Pev. Zbor Slov. Doma, s par pesnami.

Drugič, popoldne ob 2:30 uri se prične v South Side Turn dvorani dobro in skrbno izbran program, ki je vreden pozornosti.

deloma pa pod vodstvom Ciril Muškatevca.

Podrobnosti sporeda ne bom navajal, ker bo gotovo priobčen na drugem mestu.

Torej ne pezbite gori omenjeni dan, čas in radio postajo.

Ravno tistega dne popoldne pa tudi prirede novi Dram. in Pev. Zbor Slov. Doma velik koncert v South Side Turn dvorani z bogatim programom.

Popoldne razne pevske točke in druge zanimivosti. Zvečer pa bo vprvorjen v prvič v Milwaukee 5-dejanska komedija "Skopuh". Vsebino te igre ste že moglično čitali v raznih časopisih, ampak, da vidite živo shiko "Skopuh" morate priti v dvorano. Imamo jih sicer prav sedaj dosti po Ameriki in jih bo najbrže še več, pa nič ne škodi, če se od njih kaj pričinimo. V tej igri boste videli dobiti človeške lastnosti. Ljubomnost, ljubav, humor, tativno, pretkanost in še druge različne prizore. Igraleci se pridružijo v udajivo. Kdor se bo udeležil te prireditve mu ne bo žal.

In še nekaj. Na rojake apeliram, da pošljemo na W T M. J. (Journal) postajo pismo ali karto, ali pa telefonirajo, če imajo slovenski program ugašaj, in da bi želeli še slišati slovenski, oziroma Jugoslovenski program. To bo veliko pomalo, in nam bo postaja še pozneje večkrat dala na razpolago kakšno uro, če bo videla, da se zanimamo za take programe na radio.

Fozdrav in na svidenje torej v nedeljo 22. marca v South Side Turn dvorani.

Frank Tamš.

KONCERT JEANETTE PER-DANOVE.

Cleveland, O.

Težko pričakovani prvi samostojni koncert ameriško-slovenske pianistinje in sopranistinje Jeanette Perdanove iz Cleveland 1. marca v Slovenskem Delavskem Domu v Cleavelandu, je izpadel v vsakem oziru zelo dobro. Svečano razpoloženo občinstvo v docela zasedeni dvorani se je v polni meri zavedalo tega tako odločilnega in zgodovinsko važnega trenotka, kateri je dal naši ameriško-slovenski glasbeni kulturi nov mehnjak. Slovenci v Ameriki imamo pač več za petje in glasbo vnetih domačih moči, katerim pa povečini manjka resna in dolgoletna glasbena izobrazba, katera je za doseglo višjih ciljev absolutno potrebna.

Pri komediji "Skopuh" ima tudi prav njenom prikladno ulogo eden izmed priljubljenih igralcev v naselbini, katerega je že mnogo let pogrešal naš oder, pa tudi naši posnetki iger po te Frank Tamše. Pravi, da ga spomini na nekdajne dni na održi, sedaj ko je prodal Nat'l Club House ne puste pri miru, in da jih mora še enkrat resnično okušati.

Prizaprjalni odbor.

Milwaukee, Wis.

Hej Slovenci, naša roč slovenska živo klijie, in klijie naj na vekomaj! Te besede so v sejane v naša sreca.

Nasprotne si stranke si v roke segajo, in prijateljska sreča so na dnevnem redu, tako tudi je pričakovati složno delovanje. Vidijo se dobre posledice Slovenske Godbe, kako lepo napreduje, in zdaj zopet Dramski in Pevski Zbor Slov. Doma, nam nudi priložnost, da vidimo kaj zamorejo Slovenci napraviti. Igra je izborna in jaka zanimiva, in tudi Pevski oddelek pod vodstvom neustrašenega in požrtvovnega gosp. Ciril Muškatevca je pripravljen za sijajen nastop.

Cast in hvala gre vsem tistim, ki se žrtvujejo in delajo za napredok slovenskega naroda v Milwaukee in zato je naša dolžnost, da jih pri tem delu z vsemi močmi podpiramo.

P. M.

Milwaukee, Wis.

Spet bo nekaj novega v Milwaukee v nedeljo 22. marca. Saj ste že o tem gotovo čitali ali slišali, pa se mi zdi vredno, da tudi jaz še o tem napišem par besed. Novo ustavnovljeni Jugoslovenski Orkester, odsek Slov. Doma, bo izvajal razne pevske in glasbene točke, na veliki Journal radio postaji W T M. Wave lenght 483.6 meters. Frequency-620 Kilocycles. Poleg drugih bo sodeloval pri radio uři tudi Dram. in Pev. Zbor Slov. Doma, s par pesnami.

Drugič, popoldne ob 2:30 uri se prične v South Side Turn dvorani dobro in skrbno izbran program, ki je vreden pozornosti.

Feja jih je s finim razumevanjem in globokimi občutki. Z odgovarjajočo igro in neprisileni miniko je oleplšala njih pomen, tako da so ostale mariskateremu globoko v srcu.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Perdanova poje z lahko, njen sopran je mehek, lepe barve, izredno gibčen, blestečih sočnih višin ter zlasti izrazit v koloraturnem petju. Prednastope je topli, izredno občuten, vselej. S Perdanovo smo dobili svojo umetniško moč, katera bi delala čast tudi poklicemu održu. Perdanova se poda na daljšo koncertno turnejo po vsej Ameriki.

Fran Govekar:

OLGA

(Dalje.)

NOVE SPOMLADANSKE
OBLEKEUstanovljena
1879

"Za nas, duhovnike, je vedno težje . . ." "Kakor za nas, očete, matere, gospodarje . . ." "A odnehati ne smemo! Čim težje delo, tem lepše zasluge!" Rožanec se je poslovil od Čelesnika in se vrnil v kaplano . . .

A za Čelesnikovim skedenjem sta stala dekla Mici in velik kmet, že postaren, na sencih sivih las, ali zdravo ogorel, rejen in zajeten.

"Pridi k meni, Mici!" ji je govoril. "Nocoj ali zjutraj ali popoldne, kadar hočeš . . ." Pridi, sam bom — žene ni doma. Čemu se otepaži z berači! Samo sramoto imaš, v jezike se daješ, a kaj dobiš za to! — Jaz pa ti kupim karkoli si želiš. Zakaj, jaz imam! Tukajle!" Iz žepa je potegnil debelo denarnico, iztresel šop bankovcev in jih kazal dekletu: "Na, na, zvemi si . . . enega, dva, tri . . . kolikor hočeš, samo pridi k meni, Mici!"

Poželjivo je gledala bankovcev, saj toliko jih še ni videla tako blizu; po peti se je vrtila in z desnice majala svoje krilo. In smerjala se je in je zmajevala z glavo:

"Ne, ne. Kaj vendar mislite, Petruž?!"

On pa jo je brutalno zgrabil za roko. Kriknila je, da se je ustrasil, jo izpustil in se oziral naokoli; Mici je stekla preko Čelesnikovega vrta. Pred hišnimi vrti se je ustavila in se zasmajala kmetu nazaj. Nato pa izginila v veži . . .

4.

V nedeljo zjutraj je prejela Olga brzojav:

"Žal, zadržan. Morda prihodnjo nedeljo. Vse ti pove Tribnik. Janko."

Kakor črn oblak je padla težka slutnja na Olgino dušo. Pravkar še vsa radostno razburjena in preverjena, da se danes domeni z Jankom, ki ji prinese vest, da je z materjo in sestro končno vse urejeno, je bila zdaj uniščena. Brzojavka, tako redobesedna in mrzla, ji je govorila:

"Nikoli več ga ne bo! Niti to niti priložnjo nedeljo. Izneneti se te hoče. Strast po neki ženski ga je objela, strast po veliki doti ga je omamila! Vse je izgubljeno."

Ze opravljenja, da odliti na kolodvor Janku naproti, je bujila bleda predse in si pritiskala roke na srce.

In Tribnik je Jankov zaupnik! Ali je to mogoče? Kajpa, bančnili in tovarnar delata skupne kupčije, uspeli sklepajo pobratimstvo. Tako je postal Tribnik Jankov posredovalce celo pri nji.

Ne, ne sprejme ga. V jezike bi se dala, ako bi govorila s takim podležem sama v svoji sobi.

Skočila je in hotela oditi. "Njčesar nočem zvedeti po Tribniku! Kar mi hoče povedati Janko, naj mi piše ali pove sam!"

Šla je k derjini, a prav takrat je potrkal, in hkrat je vstopil Tribnik. Miren, veselo se smehtajoč s svojimi živimi, porednimi očmi, je prisalkalj v sobo.

"Klanjam se! O, vaše oči! Saj se vas kar bojim! Kako pa naj govorim, kako naj gledam, kako naj se vедem, da vam bo prav! Kar storim, mi zamerite. Niti roke si vam ne upam več poljubiti, da me zopet ne uželite . . . Oh, res, kakor divja mačka ste, ki se je še pogladiti ne sme."

Čebljal je kakor razvajen deček ter se smejal z grimasami strahu, kujurosti in predzročnosti.

Olg se je stope naslonila ob mizo, niti sesti ga ni povabila ter je samo strmela vanj. Ta šegavec deških udov in manir je ljubljeneč uglednih žen in dekle! Zanj se pulijo resni možje? On ima največji vpliv v Trsteniku?

"Kaj mi poveste?" je iztisnila. "Brzojavka gospoda Stepišnika me je presenetila . . ."

"Saj je tudi mene. Upal sem, da preživimo skupaj lepo nedeljo. Sroči pa mi je nenadoma telefoniral: nemogoče. Pojd k nji, razloži in me opraviči! — Hm, resnično, revež je!"

"Kaj se mu je zgodilo?"

"Še nič. Saj se brani, koliko se more. A boji se — med na-

ma rečeno: tovarna mu stoji čisto na robu. I red katastrofo . . ."

"Tega meni ni povedal. Naspratno —"

"Haha! Vsak industrijec in trgovec zatrjuje dandanes nasprotne tega, kar je resnica. In čemu bi vas strašil? Pomagati mu ne morete . . . Zdaj pa ne gre tajiti več: pri kraju je, če se takoj ne reši. Zunanja konkurenca, carina, tovarnine in še raznoteri križi nam ubijajo industrijo. Tudi Stepišnikova se vzdržuje le še umetno. A kreditorji mu postajajo nestrnji, banke nočeno pomagati več. Skratka — Stepišnik živi v peklenkih skrbbeh."

Olg je bilo strašno, a čudila se je sama sebi, kako ji je postal skoraj lahko.

Zopet je bila gledala preveč črno! Njene sumnje postajajo v resnici že bolestne. Një ni govorila, da bi se ji Janko izneveril, nobene druge ženske ni, ki bi ga ji jemala. Samo trenotna gmočna zadrega ga je zadrlala. Danes teden pa bo zopet tu!

"Torej danes išče pač rešitev iz zagate?"

Tribnik se je poredno nasmehnil: "Zlomka, kar uganili ste! Sijajna glavica. Pri piki ste zadeli: prav zdaj je pri rešilni akeiji. Haha! In meni mora biti hvaležen. Jaz sem mu ugladil pot — vse je v redu — uspel mu je zajamečen in, če me vse ne var, nočoj bo Stepišnik že lahko zopet čisto mirno spel."

"Ah, srečna sem! Hvala vam!"

Nehote je iztegnila roko, Tribnik jo je prikel narahlo, kar bi bila iz stekla, jo dvignil k ustom in vprašal:

"Ali smem? Oh, kako je majhna in nežna!" Poljubil je roko in izpustil. "In zdaj se ne jezite nič več name! Ako je moja ljubezen greh, sem seveda tolik gršenik, da ne najdem nikoli odpuščanja. Ljubim vas in hrepem po vas. Noč in dan mislim samo na vas."

"Jankov prijatelj ste, pravite?"

"Vi pa njegovo dekle, da. A kaj me to briga? Prijatelj sem mu v kupciji, in ljubezni pa tekmeč. Ne morem drugače. Povedal sem mu to v obraz. Čemu bi skrival? Ljubim vas odprt vse v storim, da postanete moja. V oltar vas postavim, kakor se here, in bom klečal pred vami . . . Gospodična, Stepišnik vas ne vzame nikoli za ženo. Ne varjajte se! Kako morete še upati? Imejte vendar pamet! Ne more vas vzeti in niti ne sme. Ako ga ljubite, razumite to! Svoboden sem, neodvisen. Z vsem, česarkoli si morete želeti, vas obsujem, nikoli se ne pokesate: samo bodite moja!"

Iznova jo je lovil za roko in govoril vanjo. Sladko mu je zvenel glas in njegov obraz je bil lep.

"Saj ste opravili, gospod", je dejala Olga mrzlo. "Hvala in — zbgom!"

"In nič odgovora?"

"Razumeli ste me. Dovolj!"

"Gospodična Olga, premislite si! Bodite pametni! Škoda vas je . . . Jaz čakam . . . čakam . . . Klanjam se!"

In urno je odšel . . .

Tribnik ni lagal. V soboto zvečer je prejel Janko Stepišnikovabilo v Sela. Telefoniral mu je Tribnik: "V nedeljo! Pričakujejo Te. Vse je pripravljeno."

(Dalje sledi)